DOCENTES · FORMACIÓN

Formación docente: cómo usar los cursos

Presentación para conocer el sitio English · UNAH y el UNAH Virtual Campus: el modelo, la ruta de cada lección, la configuración y su semana de trabajo. Úsela para estudiar por su cuenta o para proyectarla en una reunión.

01 /18

FORMACIÓN DOCENTE

Un sitio, tres cursos, una ruta hacia A1

Bienvenida, bienvenido. En esta formación conocerá cómo enseñar **Inglés I, II y III** con el sitio **English · UNAH** y el **UNAH Virtual Campus**, con la carrera de cada estudiante en el centro.

3	3	36	108	507
cursos	períodos (PAC)	lecciones	URAs y H5P por período	enlaces listos para el Campus

Duración sugerida: 45 minutos · Use ← → o los botones para avanzar.

Portada del sitio →

02 /18

PROPÓSITO

Al terminar, usted podrá...

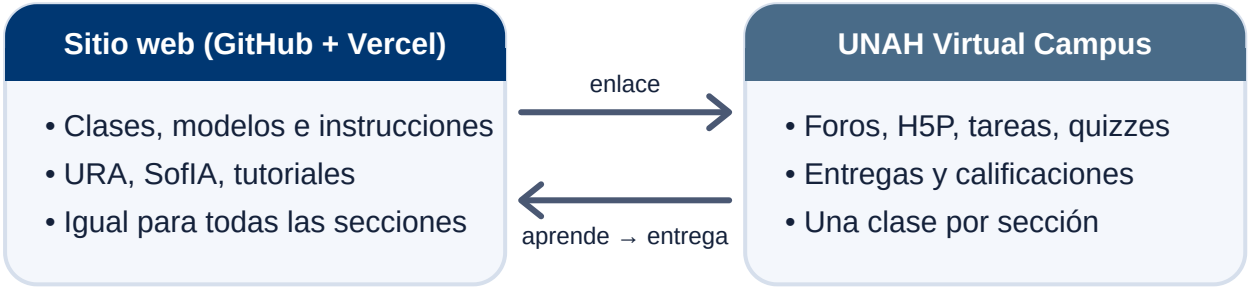
- Recorrer el sitio y encontrar cualquier lección, actividad, calendario o programa.
- Explicar a sus estudiantes la ruta **URA → Foro → H5P → Tarea → Quiz**.
- Configurar su clase del UNAH Virtual Campus con los enlaces, descripciones y rúbricas ya preparados.
- Acompañar una semana de clase y calificar con la rúbrica de 20 puntos.
- Orientar el uso responsable de la IA con los asistentes SofIA.

Sección docente →

03 /18

EL MODELO

El sitio enseña; el UNAH Virtual Campus califica



Por qué así: el contenido se escribe una sola vez y llega igual a todas las secciones; una corrección en el sitio se ve de inmediato en todas las clases.

Cuidamos el servidor: el Campus solo recibe lo calificado. Los videos van a YouTube (no listado) y en el Campus se pega solo el enlace.

Ver la portada →

Ingreso al UNAH Virtual Campus

04/18

MAPA DEL SITIO

Cómo está organizado

English UNAH → Clase: Inglés I · II · III → Período: I · II · III PAC → Lección 1–12 → 5 pasos

Inglés I · IN-101 · A1.1
Estados Unidos · quién soy, mi gente, mi día

Inglés II · IN-102 · A1.2
Reino Unido · mi ciudad, alojamiento, compras

Inglés III · IN-103 · A1.3
Canadá · comida, salud, viajes, mi futuro empleo

En la portada el estudiante elige **clase** y **período**. Además: **URAs**, **Cultural Passport**, **Linguistic Passport**, **SofIA**, tutoriales, calendarios y la **Sección docente**, todo en un solo sitio.

Portada: elegir clase y período → | English I | URAs

05 /18

CADA LECCIÓN

La misma ruta en las 36 lecciones



Cada paso dice qué **trae** del anterior y qué **prepara** para el siguiente. El estudiante marca «I finished this step» y ve su avance.

Las lecciones de cierre de unidad terminan con un video integrador en lugar de quiz.

Ejemplo: Inglés I · Lección 2 →

06 /18

TODO ENCADENADO

De la lección al curso, del curso al portafolio

Inglés I
A1.1 · EE. UU.

Inglés II
A1.2 · Reino Unido

Inglés III
A1.3 · Canadá

Portafolio A1
de su carrera

- Cada tarea reutiliza productos anteriores y alimenta la siguiente.
- Proyecto transversal desde la Lección 1: **Programa de carrera** y **glosario disciplinar** en inglés.
- Inglés II y III empiezan con el video final del curso anterior.

Mapa del curso y cadena de tareas →

07 /18

PASO 1 · URA + SOFIA

Comprender con apoyo, no con atajos

La **URA** presenta el modelo, la regla, ejemplos por carrera y el Cultural Corner. Los asistentes **SofIA** (gramatical, léxico, fonético, comunicativo y técnico-cultural) guían al estudiante paso a paso.

Niveles de IA

- 0 · sin IA
- 1 · ideas
- 2 · revisión
- 3 · colaboración con bitácora

Protocolo LÍDER

- Intento propio → consulta a la IA
- Verificación → producción propia
- Demostración sin IA y reflexión

SofIA nunca resuelve actividades calificadas. El estudiante entrega su prompt y el enlace del chat como evidencia (SEFRA-IA).

Ver una URA →

Asistentes SofIA

08 /18

PASO 2 · FORO

Usar la lengua con otros

- Situación-misión con opciones y una pregunta detonadora personalizable.
- Modelo breve, recuadros **«Your career»** y **«Cultural connection»**.
- Mínimo de interacción y respuestas genuinas (no «I agree»).

Su papel: publique una respuesta modelo al inicio y haga preguntas de seguimiento a 3–5 estudiantes por lección.

Ver un foro →

09 /18

PASO 3 · H5P

Clase en el sitio, evaluación en el Campus

En el sitio

Clase en carrusel de 8 pantallas: lo que aprenderá, la regla, palabras clave, modelo real, su carrera, Cultural Corner, «Go further» y «Ready for the Campus». Con audio y práctica sin nota.

En el Campus

H5P calificado: arrastrar palabras en textos reales. Reintentos libres; cuenta el mejor intento. Cada error dice «Review slide N» y remite a la clase.

Aprobación con **65 %**. El último texto de cada H5P es el Cultural Corner del período. Hay 108 archivos: 36 por período en `campus-h5p/<curso>/<período>/`.

Ver una clase H5P →

10 /18

PASO 4 · TAREA

La tarea enseña y luego se entrega

Cada página de tarea trae minilección, modelo, pasos LÍDER, Ficha de fuente, tutoriales y la rúbrica.

- **Video** YouTube «No listado» → solo el enlace
- **Presentación** Canva → enlace + PDF
- **Audio** grabador del Campus o Vocaroo
- **Escrito** texto en línea, PDF o Word

Lengua · 8	Proceso e IA · 4	Carrera y cultura · 4	Autonomía · 4

20 puntos → se pondera con el peso entero del Calendario

Ejemplo: 15/20 en una tarea que vale 6 % = 4,5 % del curso.

Ver una tarea → Tutoriales

11 /18

PASO 5 · QUIZ

Verificar en la clase de cada sección

- El quiz está **solo en el Campus**. El sitio no enlaza a una sección: indica al estudiante que entre a **su** clase y abra el quiz por número y título del Calendario.
- Se abre tras la lección y cierra el **lunes siguiente**.
- Repaso en espiral: verifica la lección y retoma lo anterior.
- Incluye 2–3 **preguntas culturales del período** (bancos GIFT en `docs/quiz-cultural/`).

> **Su papel:** recuerde el quiz en el anuncio del lunes y revise los resultados para la retroalimentación grupal.

Ver la página de un quiz →

12 /18

CARRERA Y CULTURA

La carrera en el centro; la cultura en cada lección

Carrera

- Vocabulario, ejemplos y fuentes de la carrera del estudiante.
- La carrera no sube el nivel lingüístico.
- Autonomía creciente: A1.1 elige · A1.2 busca en un sitio · A1.3 busca libremente.

Cultura por período

- Cada PAC tiene su URA, foro, H5P, tarea y quiz con el evento cultural de esa época del año.
- Comparación con Honduras, sin estereotipos.
- **Arts Corner:** una obra de cine, música, arte, teatro o literatura por lección, ligada a una actividad.
- Temas sensibles opcionales; política con enfoque académico y neutral.

Focos que rotan cada período (estado, ciudad, aeropuerto, universidad) para que cada producto sea único.

Cultura e interculturalidad → | Arts Corner | Metodología

13 /18

DOS PASAPORTES

Cultural Passport y Linguistic Passport

Cultural Passport

La cultura del período: fiestas, deportes, premios y festivales de EE. UU., Reino Unido o Canadá. Uno por PAC. Alimenta el Cultural Corner de cada lección.

Linguistic Passport

Las competencias lingüísticas: afirmaciones «I can…» de A1.1, A1.2 y A1.3, lenguas que conoce el estudiante y sus mejores productos (portafolio A1).

Doble calificación (decide el docente): porcentaje sumativo (nota × peso) o nivel de competencia N1–N7. Aprobación: **65**.

Cultural Passport → | Linguistic Passport | Escala por competencias

14 /18

CALENDARIO Y PROGRAMAS

Fechas, programas y programación, en ES y EN

Calendario por PAC

Actividades, porcentajes y fechas de cierre. Español e inglés.

Programa oficial

A1.1, A1.2 y A1.3: texto oficial y traducción de trabajo.

Programación semanal

Semana a semana: MCER, estrategias, evidencias y recursos.

Reglas de fechas: foros, H5P y tareas cierran el **jueves 11:59 p. m.**; el quiz, el **lunes siguiente**. Todo tiene PDF descargable.

Calendario Inglés I →

Programas oficiales

Programación semanal

15 /18

CONFIGURACIÓN

Su clase del Campus en 6 pasos

1. **Enlaces del período:** pegue en cada actividad su enlace (`enlaces-campus-iii-pac.csv`, o i-pac / ii-pac).
2. **Tareas:** pegue la descripción del período (`docs/campus-tareas/<curso>/<período>/`), calificación sobre 20.
3. **Rúbricas:** créelas con `rubricas-tareas.csv` (4 criterios × 4 niveles).
4. **Entregas:** active «Texto en línea» y «Archivos» (PDF, PPTX, DOCX, MP3; sin video).
5. **H5P y quiz:** suba el H5P del período y agregue las preguntas culturales GIFT al banco del quiz.
6. **Revise:** pesos idénticos al Calendario y vista en el celular.

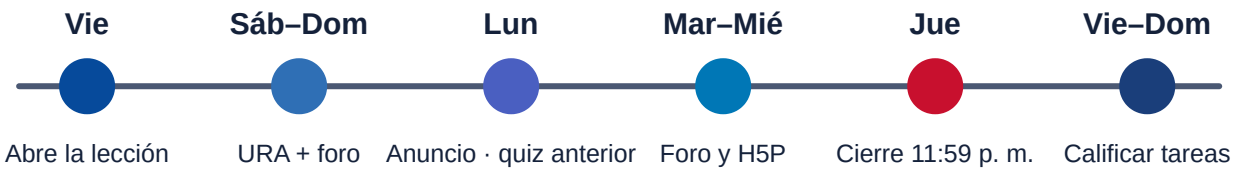
Normalmente la DIE configura el curso maestro y lo replica por sección.

Descargas para el Campus → Guía de uso

16 /18

SU SEMANA

Una semana de acompañamiento



- **Lunes:** anuncio de la lección y recordatorio del quiz.
- **Martes–miércoles:** presencia en el foro; respuestas breves que remitan al sitio.
- **Viernes–domingo:** calificación con rúbrica y retroalimentación de 1–2 líneas.
- **Seguimiento:** mensaje a quien no ha entregado.

Calendario del período →

17 /18

PREGUNTAS FRECUENTES

Lo que más se pregunta

¿Puedo cambiar instrucciones o porcentajes en mi sección?

No. Son iguales en todas las secciones. Envíe su propuesta al equipo del curso: el cambio se hace una vez en el sitio y llega a todos.

¿Y si un estudiante sube un video al Campus?

Pídale que lo suba a YouTube como «No listado» y pegue el enlace. Así cuidamos el servidor.

¿Puede usar IA el estudiante?

Sí, en el nivel indicado en cada actividad y con el protocolo LÍDER. Nunca para resolver quizzes ni actividades calificadas.

¿Dónde publico un aviso para todos?

En `data/anuncios.json` del repositorio; aparece en todas las páginas del sitio, por curso y por fechas.

¿Un enlace no funciona?

Avise al equipo del curso con la página y el enlace; se corrige una vez y queda resuelto para todas las secciones.



Guía de uso completa →

18 /18

¡ADELANTE!

Usted abre la puerta a un mundo de oportunidades

Cada lección que acompaña acerca a un estudiante a becas, investigación, empleos y amistades en otras lenguas. Con este sitio, su tiempo va a lo que más importa: **la retroalimentación y la motivación**.

Antes de su primera clase

- Recorra la Lección 1 de su curso.
- Revise el calendario del período.
- Compruebe los enlaces en su clase del Campus.
- Publique su mensaje de bienvenida.

English I → | English II | English III | Sección docente | Why languages

Índice de diapositivas

1. Un sitio, tres cursos, una ruta hacia A1
2. Al terminar, usted podrá...
3. El sitio enseña; el UNAH Virtual Campus califica
4. Cómo está organizado
5. La misma ruta en las 36 lecciones
6. De la lección al curso, del curso al portafolio
7. Comprender con apoyo, no con atajos
8. Usar la lengua con otros
9. Clase en el sitio, evaluación en el Campus
10. La tarea enseña y luego se entrega
11. Verificar en la clase de cada sección
12. La carrera en el centro; la cultura en cada lección
13. Cultural Passport y Linguistic Passport
14. Fechas, programas y programación, en ES y EN
15. Su clase del Campus en 6 pasos
16. Una semana de acompañamiento
17. Lo que más se pregunta
18. Usted abre la puerta a un mundo de oportunidades

Para proyectar: pulse ⛶ o la tecla F; avance con → o la barra espaciadora. En el celular, deslice con el dedo.

Descargar en PDF